



中国船级社  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书编号/Certificate No.  
SG20PAA00003

产品检测和试验机构认可证书  
CERTIFICATE OF TEST AGENCY APPROVAL

兹证明本证书所述试验机构具备按照本社接受的试验标准进行本证书所列产品试验的能力和条件。  
This is to certify the agency stated in the certificate is available with the ability and conditions to test the relevant products in accordance with the standards accepted by this Society.

检测和试验机构/ Test Agency

Verifavia Shipping-IHM (Singapore) Pte. Ltd.

地址/Address

16 Raffles Quay, #33-03 Hong Leong Building, Singapore 048581

认可试验范围/Items of Test Approved

船舶有害物质外观/取样检查 (包括《2009年香港国际安全与环境无害化拆船公约》附录1、附录2和《欧盟1257/2013号法规》) 所列有害物质  
Visual / Sampling Checks of Hazardous Materials on Board (Including Hazardous Materials listed in Appendix 1 and Appendix 2 to Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009) and Regulation (EU) No.1257/2013

试验主要适用标准/ Main Test Standards

- 《2009年香港国际安全与环境无害化拆船公约》  
Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009
- MEPC. 269(68) (62) 决议——《2015 年有害物质清单编制指南》  
MEPC. 269(68) Resolution —— 2015 Guidelines for the development of the Inventory of Hazardous Materials
- IACS Rec. 113——《从事于有害物质清单编制的外观和/或取样检查的专家机构》  
IACS Rec.113——Expert Parties Engaged in Visual and/or Sampling Checks for Preparation of Inventory of Hazardous Materials
- 《欧盟 1257/2013号法规》  
Regulation (EU) No.1257/2013

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 产品检测和试验机构认可后, 如果检测、试验设备或试验程序、方法有较大改变, 应征得本社同意。若改变涉及或影响到检测、试验的结果时, 本社检验人员将到厂进行检查和见证有关试验, 其结果应能证实仍符合认可条件。  
After works approval, if there are any major changes to the inspection and testing instruments or testing procedure, prior consent should be obtained from the survey office of the Society. If the changes involve or affect the results of inspection and testing, the surveyor to the Society will go to the agency to inspect or witness relevant tests and the results of the tests should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 认可证书获得者应接受本社一次定期审核, 定期审核日为认可证书的签发日起的第二个周年日, 检查工作可在定期审核日的前后三个月内进行。

Those who have obtained the certificate of agency approval shall receive periodical audit done by

证书有效期至/This Certificate is valid until 2024年06月02日 /Jun. 02,2024

发证机构 中国船级社新加坡分社 签发日期 2020年06月03日  
Issued by CCS Singapore Branch Date Jun. 03,2020

本证书根据中国船级社规范和相关规定签发。所有证书页为一个整体, 必须同时使用。纸质证书每页均须由本社盖章方为有效, 电子证书含数字签名方为有效, 本证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关方对所持证书的真实性有疑问时, 可以向本社检验机构咨询。  
This certificate is issued pursuant to the Rules of the Society and related regulation. All pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No paper certificate page is valid without bearing the stamp of the Society, no electronic certificates is valid without the digital signature, and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.



Form No: A01.

联系方式/Contact Us. 见本社官方网站/See official web site of the Society. (<http://www.ccs.org.cn>)

UTN:P020-74414387



the Society. The date of periodical audit shall be the second anniversary date of the approval certificate

since the date of issuance and the periodical audit may be done within a time span of three months before or after the above periodical audit date.

3. 在认可证书有效期内，本社检验人员可在未经事先通知的情况下对机构的检测和试验过程进行审核，以验证检测和试验过程是否符合认可条件。机构应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the inspection and testing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the approval conditions. The agency should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

4. 认可证书有效期内，如果出现可能导致本社取消认可的情况，机构应及时采取有效的纠正措施。

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the certificate, the agency should take corrective actions in a prompt and effective manner.

#### 备注/Remarks

本社的认可不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证，并且不对与本社授权或检验无关的各方负责，不承担其未经应允而承认、接受本社认可所导致的法律和经济责任。

The approval of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

中国船级社新加坡分社  
CCS Singapore Branch



注：本证书含有附页，共1页

Note: The certificate is attached with additional 1 page(s)



认可试验范围  
Items of Test Approved

船舶有害物质外观/取样检查(包括《2009年香港国际安全与环境无害化拆船公约》附录1、附录2和《欧盟1257/2013号法规》所列有害物质)/ Visual / Sampling Checks of Hazardous Materials on Board (Including Hazardous Materials listed in Appendix 1 and Appendix 2 to Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships, 2009) and Regulation (EU) No.1257/2013.

## 1. 表 A/ Table A

序号 No.	有害物质 Hazardous materials
A-1	石棉/Asbestos
A-2	多氯联苯/Polychlorinated biphenyls(PCBs)
A-3	臭氧物质/Ozone-depleting substances(ODS)
A-4	含有有机锡化合物作为杀生物剂的防污底系统/Anti-fouling systems containing organotin compounds as a biocide(三丁基锡 (TBTs), 三苯基锡(TPT), 双三丁基锡(TBTO))
A-5	全氟辛烷磺酸(PFOS)及盐类/ Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS) and its derivatives

## 2. 表 B/ Table B

序号 No.	有害物质 Hazardous materials
B-1	镉和镉化合物 /Cadmium and Cadmium Compounds
B-2	六价铬及六价铬化合物/Hexavalent Chromium and Hexavalent Chromium Compounds
B-3	铅和铅化合物/Lead and Lead Compounds
B-4	汞和汞化合物/Mercury and Mercury Compounds
B-5	多溴化联(二)苯/Polybrominated Biphenyl (PBB)
B-6	多溴二苯醚 /Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDEs)
B-7	多氯化联萘(超过3个氯原子)/Polychlorinated Naphthalenes (more than 3 chlorine atoms) (PCNs)
B-8	放射性物质/Radioactive Substances
B-9	某些短链氯化石蜡(烷类, C10-C13, 氯基)/Certain Shortchain Chlorinated Paraffins (Alkanes, C10-C13, chloro)(SCCP)
B-10	溴化阻燃剂(六溴环十二烷) /Brominated flame retardant(Hexabromocyclododecane) (HBCDD)

\*\*\*\*\*本证书附页/End of additional page of this certificate\*\*\*\*\*

中国船级社新加坡分社  
CCS Singapore Branch

